

附件一

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：「鄉村之眼」公益影像行政計畫	
含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市博屋瑪國民小學	
聯絡人：比令·亞布 電話：04-25911487#60	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱	
比令·亞布/臺中市博屋瑪國民小學/校長	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input checked="" type="checkbox"/> 國際紀錄片發表及參加影片會議	
出國期間：106年11月2日 至106年11月11日	出國地區：
報告日期：106年11月29日	中國大陸
<b>一、目的</b>	
<b>(一) 參觀大陸少數民族之民族教育</b>	
在行程中，參觀雲南紅河自治縣阿扎河中心小學，期待經由與老師學生及校長的交流，並實際到現場，了解少數民族的教育，在民族教育部份實施課程及成效，以做為回國後推展泰雅民族實驗小學的學習經驗。	
<b>(二) 參加亞洲微電影藝術節</b>	
雲南臨滄市自 2013 年起成為亞洲微電影藝術節的永久舉辦地，在臨滄這個地方發生中國微電影史上諸多「第一」，包括第一座亞洲微電影院、博物館、主題公園。在官網上顯示第五屆亞洲微電影藝術節，是由中國電視藝術家協會、中央新影集團、中共雲南省委宣傳部、雲南省文化廳、雲南省新聞出版廣電局和臨	



滄市人民政府共同主辦，在「鄉村之眼公益影像民間」負責人呂先生的大力協調下，邀請臺灣 9 位紀錄片導演，4 位臺灣在紀錄片學有專長之教授，共同出席此次盛會。自己期望能和各個國家的導演，共同討論紀錄片的美學及精彩的論壇。

### （三）參加雲南大學民族學院人類學紀錄片研討

創建於 2003 年的雲南大學西邊中心影視人類學實驗室，係隸屬於教育部人文社會科學重點研究基地—西南邊疆少數民族研究中心，以拍攝民族志電影、民族志電影的實踐教學，及影視人類學的理論研究為主。在 2013 年筆者參與當年的研討，四年前大陸紀錄片，在拍攝技巧及理念上是否有改變，是在雲南大學自己觀察的重點。紀錄片的意義在於真實和反思，修正和精進。

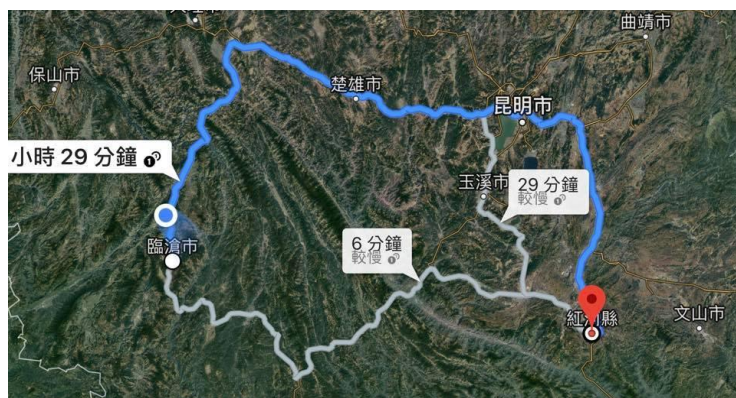
### （四）透過參訪，了解大陸少數民族的發展

大陸近十年，在經濟成長相當大，在 2016 年大陸有一重要政策，全中國邁向小康社會及托貧計劃，筆者可以深入雲南偏遠的紅河阿扎河，了解真實狀態。

## 二、過程

### （一）路程

11 月 3 日出發，抱著學習的心降落至昆明，第二天驅車去臨滄市，真不敢相信整整坐車二天，下車上廁所、上車睡覺、下



車吃飯、上車睡覺…，到了臨滄市參加亞洲微電影節二天影展，看片討論、分享，結束後又是二天的坐車，在第八天，在車上的時間 14 小時。9 天的行程，居然 4 天都在車上度過，也是一個特別的經驗。

## （二）基礎建設

昆明、大里、臨滄、紅河縣，三個城市及一個山區少數民族自治縣，在道路、建築、衛生上，落差相當大，三個城市的進度可見，但在紅河縣自治區，馬路坑坑洞洞，只有單線車道，離開主要馬路，就是泥土路；沒有下水道及水溝的建設，家中的廢水直接排到馬路中，而廁所大約是臺灣 40 年代時期的方式，在雲南城鄉落差過大。

## （三）亞洲微電影藝術節/紀錄片放映及討論

此行我們參加了紀錄片的部分，大會的開幕片是筆者的片子「彩虹的故事」，也讓筆者感到特別的光榮，參與約有 400 人，由滇西科技師範學院王校長親自主持，開幕片是所有影展最高的榮譽。9 點開始放片，54 分鐘的片子，映後的討論，得到相當多學者們、學生們的回饋。來自臺灣的 8 部紀錄片，安排在二天中放映完，大陸對臺灣原住民的社會及影片發展有更深一層的認識。



滇西科技師範學校的重視，在二天的影片交流中，校長王教授親自領軍，副校長及亞洲微電影學院童院長也全程參與討論，其它相關學科 5 位教授及學生

們，所提出的問題深度及廣度都有一定的水準，更重要的是該校師生及與會的人士，對臺灣原住民族紀錄片產生濃厚的興趣與討論！



#### (四) 大陸少數民族之民族教育

在行程中，參觀雲南紅河自治縣阿扎河中心小學，在與阿扎河小學老師、校長的交流，並實際到現場，了解他們少數民族的教育，筆者看到的是如下：

##### 1、民族課程及族語學習

在大陸官方的資料，對少數民族的教育是尊重的，實際到現場與阿扎河自治縣中心小學普成文校長對話後，民族課程與族語的課程，只有一週一節課，而一節課中，包含文化及語言，其它的課程，要以省教育單位的政策走，也就是學校在文化語言的傳承上，無法有一個很好使力。



##### 2、學校自主情形

阿扎河鄉中心小學普成文校長表示，目前學校有 745 個學生，住宿生有 186 人，學生以哈尼族彝族二大族群，鄉內有阿扎河村、俄比東村、切初村、阿者村、西拉東村、普春村、過者村、哈普村、垭施村和洛孟村等十個村。每一個村皆有一個小學，而中學後，必須到縣城就讀，阿扎河鄉中心小學是全鄉學生數最多的一個小學。

談到目前臺灣的校本課程或目前推動的民族實驗小學，學校可以在地環境、

在地文化、在地知識為學習之鷹架，調整課程或節數，並發展各校在地化的民族課程，普成文校長表示在大陸是以黨的領導為主，以民族團結為優先，發展在地化課程，是不可能發生的，也不會發生的，這與臺灣有非常不同的發展，也許也是我們臺灣教育的優勢。



### 3、課程學習量

在學生上課的課程量來看，大陸的量是大的，以三年級語文為例，一學期要上 30 課，這是非常多的，若二地上課週數 20 週來計算，二週就得完成三篇課文，這與臺灣一學期 15 節課相比，是很多的，也問了當地的語文教師，他說這是大陸常態。



### 4、學校設備及基礎建設

我們參觀的阿扎河鄉中心小學，在他們的教室，一個班級約五、六十人，這讓我想

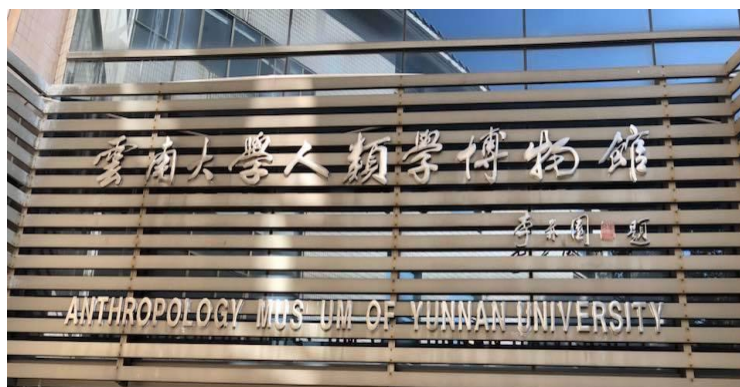


起，60 年代自己小學時，一個班級也是五、六十人的情形。而教室內，看不到電子設備，只有太太的黑板，衛生設備，更讓我嚇到，沒有門，只有短短的小土泥牆，也沒有沖水設備，問了學生，他們說，大約一個小時，一起沖。全校 745 人的學校，廁所也只有一個地方，這是讓我有點不可思議的地方，大陸雲南的一

個小鄉的中心小學，700 餘人的學校，在設備及基礎建設上，有點跟不上目前的水平。

### （五）雲南大學民族學院人類學紀錄片研討

2003 年成立的雲南大學西邊中心影視人類學實驗室，在 2013 年筆者參與當年的研討，2017 年再度參與以民族誌為主



的紀錄片討論，北京社科院特別來了一個教授，李教授參與此次的研討，在會中參與人員以人類學教授及碩博士學生為主，筆者放映「彩虹的故事」之紀錄片分享泰雅族的紋面文化介紹臺灣泰雅文化，讓大陸更認識泰雅族，這是一個新的學習，也分享臺中市博屋瑪國小正在發展的泰雅實驗教育，會中也提及臺中市博屋瑪小學的民族實驗小學的發展，對臺灣泰雅族文化及教育深感興趣，並彼此討論在民族教育的課程。

### 三、心得

此行有臺灣有 4 位學者，包含慈濟大學傳播學系潘教授、毛教授，國立雲林科技大學文化資產維護系陳教授及文藻外語大學傳播藝術系蔡教授，及 9 位臺灣導演。

此行心得如下：





## (一) 大陸民族之民族教育與臺灣之民族教育的比較

### 1、學校決策人員

多次到大陸參訪，這一次是到偏遠的雲南，是第一次到大陸少數民族學校，也是第一次到大陸自治區的學校，原有很多的期待，可以學習成為未來到臺中，有個改變的力量，但有點失望，就從學校決策人員來看，在臺灣，校長就可以決定一切的方向，在教育理念、特色課程的發展、校本課程的定位等，校長是有權限發展及發揮，而在大陸，當地的書記權力才是一切，這是共產國家的特徵，學校所有的決策都得經過鄉、縣、州、省書記的同意、學校是沒有權力改變這一切的。

### 2、民族課程

行前筆者看了很多文獻，大陸對少數民族的教育，在大陸的資料中，是給少數民族很多的資源，及民族傳統文化在傳承上是開放且用了很多民族教師，而到了雲南，大陸少數民族最多的省份，我們到紅河縣又是以哈尼族、彝族為主的地區，理論上在文化及語言，在課程中應是大量的，但與阿扎河鄉中心小學普成文校長談論後發現，學校每週只有一節的民族課程，也沒有如臺灣有教育優先區發

展民族文化的資源。從官方的資訊中挹注來看是沒有的，也不得發展學校在地的本位課程，這讓筆者對大陸官方資料與現場是有非常大的落差。

### 3、民族實驗教育

103 年臺灣有了實驗三法的法令，在立法院的努力制定下，有了法源的基礎，也讓臺中有了臺灣第一個民族實驗小學，發展自己的泰雅族課綱，以在地的文化、在地的環境、在地的傳統、在地的人文傳遞自己的文化。我想這是大陸很難發展的。

### 4、學校設備

有了好的設備，教學者會有更好的成效，在同樣是偏鄉的小學相比，大陸的阿扎河鄉中心小學／臺中和平區博屋瑪小學，同等的偏遠同樣是原住民學校，二校的設備有如天壤之



別，特別在衛生環境設備及教學設備這二個部份，在臺灣真的是幸福的。

## （二）亞洲微電影藝術節/紀錄片放映／雲南大學民族學院人類學紀錄片

### 1、亞洲微電影藝術節

參與這個這麼大的亞洲的電影節，心理是非常期待的，可以看到來自全世界的電影菁英及導演，可以有對話及學習的機會。在二天的盛會中，讓我是見到多國的人士，但影片的放映及討論，是以臺灣的紀錄片為主，開幕片更是以筆者的



片子為主，這讓我開始懷疑，亞洲級的電影藝術節大陸辦的成效為何？當然與會的人非常多，每一場約四、五百位觀眾，但沒有它國影片出現，這樣的設計是否有達到其目的，還是有其它的意義。



原來亞洲微電影藝術節在大陸，是比賽型的，所有片子只是形式上比

賽，得獎的片子沒有放映沒有討論（應該說不得討論），故有臺灣有九位紀錄片來訪，就以臺灣紀錄片的片子來討論，當然來自臺灣的9部紀錄片，聽鄉村之眼公益影像民間負責人呂賓說明，也經過雲南省某中共機關同意才可放映討論的。

## 2、雲南大學民族學院人類學紀錄片

最後二天的雲南大學民族學院人類學紀錄片放映，真的就如國際紀錄片研討的等級，有影評及深入的討論紀錄片形式、美學、導演理念等，且參與人士有大量的學者，碩博士生，讓所有導演們可以傳達自己的想法，我們也學到彼此的觀念。

## 四、建議

今年參訪紐西蘭、澳洲、大陸的民族教育，民族教育的發展，在臺灣特別是臺中市，有第一個全國泰雅民族實驗小學，有自己泰雅的民族課綱及課程，這在全球是獨有的，建議應辦理臺灣原民實驗教育國際學術研討會，以臺中市為主，邀請各國對民族教育的學者發表論文，身在臺中的我們發表臺灣經驗及臺中經

驗，讓臺中的民族教育，讓全臺及全世界了解我們的進步及對原住民教育的友善。